あなたは独りで生きていけますか?

災害時に救急車や消防車はすぐには動けません。 そんな時、地域住民のつながりが大切になります!



安全・安心活動

子供たちの登下校時の見守り や防犯パトロールを通じて、地 域の犯罪を未然に防いでいま す。



|環境美化活動

清掃やごみステーションの管 理を行い、みんなが気持ちよく 利用できるようにしています。



レクリエーション活動を行い、地域 のつながりを深めています。



|情報でまちをつなぐ活動 町の広報誌の配布や回覧板を通じて、 町の情報をいち早く入手できます。

~自治会費(区費)について~

自治会費(区費)は、ごみステーショ ンの管理、公民館や街灯の電気料金、 子ども会など各集団活動への補助金 などに使われており、地域の施設維 持管理費や自治組織を運営していく ためには、必要なお金です。

- ■お住まいの地域の自治組織の代 表の方又は隣組長さんへ連絡して ください。
- ■お問い合わせ先 大泉町総務課 (0276 - 63 - 3111)

誰かにやってもらうではなく、みんなでやろう

You are advised to join the community association Can you go on living, all by yourself?

At times of disaster, ambulances and fire engines cannot move immediately. At times like that, you need the connection with your neighbors.



Safety and security activities

We prevent crime in the community through seeing children to and from school, and neighborhood watch.



Environmental beautification

We clean our neighborhood and manage the garbage station for everyone to use pleasantly.

∼About the local community association fee (block fee)∼

The local community association fee (block fee) is used for the management of garbage stations, electricity charges for community centers and streetlights, as well as for the subsidies for each group activity such as children's association. This is the fund necessary for the maintenance/management of local facilities and for operation of autonomous organizations.



Interaction

We deepen connections in our community through recreational activities that people of all ages can enjoy.



Connecting the town with information

We get information about our town as soon as it is released, through the town paper and circular.

- For this matter, please contact the representative of the self-governing organization in your area or the head of the neighborhood group.
- Contact General Affairs Department, Oizumi Town

0276-63-3111

Don't leave it to someone else. Let's do it together!